

No. 47955

**European Community
and
United States of America**

Agreement between the Government of the United States of America and the European Community on the coordination of energy-efficiency labelling programs for office equipment (with annexes). Washington, 20 December 2006

Entry into force: *29 December 2006 by notification, in accordance with article 14*

Authentic texts: *Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish and Swedish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Council of the European Union, 4 October 2010*

Only the authentic English and French texts of the Agreement and attached Annexes are published herein. Other authentic texts of the Agreement and its Annex are not published herein, in accordance with article 12 (2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the UN Secretariat.

**Communauté européenne
et
États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau (avec annexes). Washington, 20 décembre 2006

Entrée en vigueur : *29 décembre 2006 par notification, conformément à l'article 14*

Textes authentiques : *tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, maltais, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol et suédois*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Conseil de l'Union européenne, 4 octobre 2010*

Seuls les textes authentiques anglais et français de l'Accord et de ses Annexes sont publiés ici. Les autres textes authentiques de l'Accord et de ses Annexes ne sont pas publiés ici, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et de la pratique du Secrétariat dans le domaine des publications.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND THE EUROPEAN COMMUNITY
ON THE COORDINATION OF ENERGY-EFFICIENCY
LABELLING PROGRAMS FOR OFFICE EQUIPMENT

The Government of the United States of America and the European Community, hereinafter "the Parties";

DESIRING to maximise energy savings and environmental benefits by stimulating the supply of and demand for energy-efficient products;

TAKING INTO ACCOUNT the Agreement between the Government of the United States of America and the European Community on the Coordination of Energy-Efficient Labelling Programs for Office Equipment, done on 19 December 2000, and its annexes, as amended (hereinafter "the 2000 Agreement");

SATISFIED by the progress made under the 2000 Agreement;

CONVINCED that additional benefits will be achieved by continuing mutual efforts on ENERGY STAR;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE I

General Principles

1. A common set of energy-efficiency specifications and a common logo shall be used by the Parties for the purpose of establishing consistent targets for manufacturers, thereby maximising the effect of their individual efforts on the supply of and demand for such product types.
2. The Parties shall use the Common Logo for the purpose of identifying qualified energy-efficient product types listed in Annex C.
3. The Parties shall ensure that common specifications encourage continuing improvement in efficiency, taking into account the most advanced technical practices on the market.
4. The Common Specifications strive to represent not more than 25 percent of models for which data is available at the time the specifications are set while also taking other factors into consideration.
5. The Parties shall endeavour to ensure that consumers have the opportunity to identify efficient products by finding the label in the market.

ARTICLE II

Relation to the 2000 Agreement

This Agreement supersedes in its entirety the 2000 Agreement.

ARTICLE III

Definitions

For the purposes of this Agreement:

- (a) "ENERGY STAR" means the service mark designated in Annex A and owned by the United States Environmental Protection Agency ("U.S. EPA");
- (b) "Common Logo" means the certification mark designated in Annex A and owned by U.S. EPA;
- (c) "ENERGY STAR Marks" means the "ENERGY STAR" name and the Common Logo, as well as any versions of these marks that may be developed or modified by the Management Entities or Program Participants, as herein defined, including the sign or marking contained in Annex A of this Agreement;